

People's Democratic Republic of Algeria  
Under the auspices of the  
Ministry of Higher Education and Scientific Research



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
ⵎⵓⵔⵉⵎⵓⵔ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵙⵉⵎⵓⵔ ⵙⵉⵎⵓⵔ



Abdelhamid Ibn Badis University of Mostaganem



UNIVERSITE  
Abdelhamid Ibn Badis

DSPM Research Laboratory, Faculty of Foreign Languages



in collaboration with  
Arab Society of English Language Studies

ASELS

Arab Society of English Language Studies

## Intercultural Communication and Language Use in Virtual Spaces in the 21st Century (ICLUVS)

Hybrid Conference

(The first international conference by  
DSPM Research Laboratory)

October 22-23, 2022

Venue:

Al Mansour Palace Hotel,  
Mostaganem, Algeria

### Honorary Guests

**Prof. Dr. Belabbes Yagoubi**  
Chancellor

**Prof. Dr. Houari Belatreche**  
Dean (Faculty of Foreign Languages)  
Abdelhamid Ibn Badis University of Mostaganem

### Advisors

**Prof. Dr. Hajira Benoudnine**  
Vice Chancellor (External Relations, Cooperation, Animation,  
Communication and Scientific Events)  
**Prof. Dr. Nouredine Benderdouche**  
Vice Chancellor (Postgraduate Studies and Research)  
**Prof. Dr. Hanane Sarnou Ha**  
Chair (International Conference)  
Abdelhamid Ibn Badis University of Mostaganem

### About the Conference

The proliferation of new technologies around the globe is changing cultures and human behavior; the time people spend using electronic devices or social media shapes their identities and creates a new cultural space. Thus, it is important to analyze intercultural communication and language use in virtual spaces and examine how the cyber-culture influences, especially, youth. It is also argued that the 21st-century youth are social media beings, and therefore, the notions of interaction, language, and culture are often perceived differently. Social media continues to be a space where youth in the MENA region (the Middle East and North Africa) spend many hours a day interacting with people and revealing parts of their identity. Researchers argue that these virtual spaces contribute to constructing/deconstructing young people's cultural values and self-identification depending on time, use, and purpose.

### Aims and Objectives

This conference will bring researchers, educators, journalists, sociologists, psychologists, and students to discuss and reflect on people's online existence, interactions in virtual environment, intercultural communication, and the use of social networking sites.

### Conference Topics

The conference covers areas, including but not limited to:

- Cyberculture in social media,
- Cyberbullying in social media,
- Intercultural communication in the virtual world,
- Intercultural communication and education,
- Virtual collaborative learning,
- Learners' identity de/construction in online communities,
- Social and behavioural challenges,
- Learner autonomy and creativity in the digital era,
- Online/offline communications in educational settings,
- Digitalizing foreign languages in online communities,
- Developing intercultural competence in online milieus,
- Digital space,
- Digital humanities and culture,
- New technologies and their impact on the 21st Century society,
- The use of mobile apps and people's cultural values and self-identification,
- Literature and social media,
- Virtual interactions and outreach during the pandemic,

NB: Proposals that extend beyond these thematic areas will also be considered. All proposals will be blind-reviewed by the academic review committee based on relevance to the conference theme, originality, quality, and contribution to the field.

### Important Dates

**Abstract submission deadline** :..... July 30, 2022  
**Acceptance notification** :..... September 15, 2022  
**Full paper submission deadline**: .....September 30, 2022  
**Program announcement**: .....October 10, 2022  
**Conference dates** :.....October 22- 23, 2022

**Conference languages**: English, French, and Spanish



---

### Submission Procedure

All abstracts must include the following information:

- The author(s)' affiliation
- Title of the presentation
- Keywords (6 maximum)

NB: Abstracts should not exceed 250 words and should include an up-to-date reference list (5-10). Please submit abstracts to [dspm@yaho.com](mailto:dspm@yaho.com) and [info@AWEJ.org](mailto:info@AWEJ.org)

---

### Conference Format

The conference is offered in a hybrid format (i.e., online and in-person). Each oral presentation will last 10 minutes and followed by 5 minutes for questions. For poster presentations, posters will be posted throughout the conference venue. Poster presenters need to be available to explain their research to audience during coffee breaks. The conference Scientific Committee's feedback on the posters will be communicated later.

---

### Registration Fees

- DZ 6,000 (for local participants)
- US\$ 45 (for international in-person participants)
- US\$ 35 (for international online participants)

Registration fees (in-person participants) include access to all sessions, coffee breaks, and conference materials.

---

### Conference Venue

Participants of the conference can stay in Al Mansour Hotel Palace. They can book rooms directly online or by contacting the hotel. It offers special prices for rooms,

including meals and transport, for international participants.

#### Room rates (with meals):

- US\$ 67 (single room)/DA 9800
- US\$ 126 (double room)/DA 18400
- US\$ 169 (triple room)/DA 24800

#### Room rates (without meals):

- US\$ 58 (single room)/DA 8500
- US\$ 97 (double room)/DA 14200
- US\$ 130 (triple room)/DA 18800

Contact/Address:

Tel: +213 (0)45-42-01-16/22/23; Mobile: +213

(0)661442240/42; Fax: +213 (0)454218

<https://www.youtube.com/watch?v=dwSmxPwAsfy>



---

### Publications

Selected papers will be published in the *Arab World English Journal* (AWEJ) in refereed proceedings in collaboration with the DSPM Research Laboratory of Abdelhamid Ibn Badis University of Mostaganem. Final papers should follow the AWEJ submissions guidelines:

<https://awej.org/awe-template/>. AWEJ has been indexed on the Web of Science by Thomson Reuter:

<https://awej.org/academic-recognition/>.

All accepted papers should meet AWEJ's publication requirements. The processing fee for an accepted paper is US\$300 by a single author (and additional US\$50 for each co-author). Full-length papers should be sent to:

[info@AWEJ.org](mailto:info@AWEJ.org)

---

### Organising Committee

#### • Invitation, Protocol & Event Committee

Prof. Dr. Hanane Sarnou, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Prof. Dr. Nadia Idri, Abderamane Mira University, Algeria  
Dr. Nadia Bentaifour, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Dallel Sarnou, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Yasmina Djaafri, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Melouka Ziani, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Isabelle Cros, Aix Marseille University, France

#### • Logistics, Gifts, Certificates

Dr. Mired Houari, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. O. SiBouziane Sabria, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Heirech Faiza, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Benyoucef Radia, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Moulay Hacene Yacine, Ibn Khaldoun University, Algeria  
Ms. Farida Ouali, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria

#### • Registration, Technical, and Publicity

Prof. Dr. Abdelkader Boukortt, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Said Meskin, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Ms. Mounira Kharoubi, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Ms. Soumia Bentamra, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Zahir Ahouari, Abderahmane Mira University, Algeria

---

### International scientific committee

Prof. Dr. Hanane Sarnou, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Prof. Dr. Souad Hamerlain, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Prof. Nadia Idri, Abderrahmane MIRA University, Algeria  
Prof. Dr. Malika Bensekat, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Prof. Dr. Fatiha Kaid, ENSO, Algeria  
Prof. Dr. Ghania Ouahmiche, University of Oran, Algeria  
Prof. Dr. Mohamed Melouk, Djillali Liabes University, Algeria  
Prof. Dr. Nassima Kaid, Djillali Liabes University, Algeria  
Prof. Dr. Jean-Paule Narcy-Combes, Université Sorbonne Nouvelle-Paris3, France  
Prof. Dr. Sabri Koç, Başkent University, Turkey  
Prof. Dr. Linda Pilliere, Aix Marseille University, France  
Prof. Dr. Shahid Abrar-ul-Hassan, Yorkville University, Canada  
Dr. Dallel Sarnou, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Yasmina Djaafri, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Melouka Ziani, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Zineb Djoub, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Karima Taleb Abderrahman, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Nadia Gounane, Moulay Tahar University, Algeria  
Dr. Nadia Bentaifour, Abdelhamid Ibn Badis University, Algeria  
Dr. Isabelle Cros, Aix Marseille University, France  
Dr. Marco Cappellini, Aix Maarseille University, France  
Dr. Bootheina Majoul, High Institute of Languages, Tunisia  
Dr. Olfa Gandouz, University of Gabes, Tunisia  
Dr. Christian Ludwig, Essen/NRW, Germany  
Dr. Suhair Al Alami, Al Ghurair University, UAE  
Dr. Labeled Zohra, ENSO, Oran, Algeria  
Dr. Sohila Soltani, ENSO, Oran, Algeria  
Dr. Khalida Kissi, ENSO, Oran, Algeria



## Keynote Speakers

### Michael Byram, Professor Emeritus and Guest Research Professor, University of Durham, Durham, UK



Prof. Byram worked as a volunteer teacher of English at a lycée in Mascara, Algeria, in 1965-66 before studying languages at King's College Cambridge, including a PhD in Danish literature. He then began his professional life as a teacher of foreign languages in secondary education in England, complemented by work in adult education, after which he moved to Durham University School of Education. He worked first in initial teacher education and then increasingly in doctoral education, for professional and academic doctorates. From the 1990s until recently, Prof. Byram was an adviser and expert at the Council of Europe in language policy and intercultural and democratic citizenship. Prof. Byram's best-known book is *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*, which appeared in a second edition in 2021. In recent years he has focused on doctoral studies: international comparative research on how people experience the PhD as supervisors and supervisees and how it is examined. E-mail: [m.s.byram@durham.ac.uk](mailto:m.s.byram@durham.ac.uk)

### Leticia Yulita, Associate Professor, University of East Anglia, Norwich, UK



Leticia Yulita, PhD, is Associate Dean International for the Faculty of Arts and Humanities at the University of East Anglia (UEA), UK where she holds a University Teaching Fellowship. She is also Senior Fellow of the Higher Education Academy. Leticia was trained as an English language teacher in Argentina, where her passion for languages began. She researches critical pedagogical approaches to language education, currently exploring the intercultural citizenship dimension of language teaching and learning. In 2019, she won the UEA Achievement Award for her outstanding contribution to public engagement fostering the study of languages in local and international communities. Before joining UEA, she had over 20 years' experience as Director of Studies in language schools; firstly in Argentina and then in the UK. In the past 10 years, she has led three British Council funded projects internationalising the language curriculum in Uzbekistan and Argentina. E-mail: [l.yulita@uea.ac.uk](mailto:l.yulita@uea.ac.uk)

### Melina Porto, Professor, Universidad Nacional de La Plata (UNLP), La Plata, Argentina



Melina Porto is a teacher and translator of English from Universidad Nacional de La Plata. She holds an MA ELT (Essex University), a PhD in Sciences of Education (UNLP) and a postdoctoral degree in Humanities and Social Sciences (UBA). She is a researcher at CONICET and Professor at Universidad Nacional de La Plata in Argentina. She is also Honorary Research Fellow at the University of East Anglia. Her research interests include intercultural language education, intercultural citizenship, pedagogies of discomfort, service learning, and ethics. E-mail: [melinaporto@conicet.gov.ar](mailto:melinaporto@conicet.gov.ar)

### Shahid Abrar-ul-Hassan, Professor, Yorkville University, New Westminster, BC, Canada



Shahid Abrar-ul-Hassan has been working as a language educator, researcher, and teacher developer for over two decades at institutions in many regions of the world. He is currently a Professor of English language education at Yorkville University, British Columbia Campus. He also serves as a TESOL subject expert with the British Columbia Ministry of Advanced Education and Skills Training (Canada). He is a Visiting Professor at Southeast University, Nanjing, PR China. Shahid is the Co-Editor of the Special Issue on language assessment literacy of *System* (an international journal of educational technology and applied linguistics, Elsevier, UK). He has served as an editor of *TESOL Journal* as well as the volume editor of *Teaching English as an International Language* (Volume 1) of the *TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*, both published by Wiley-Blackwell. He was a Visiting Researcher in the College of Education and Human Development, The University of Texas at San Antonio, USA. Shahid also served as Secretary of TESL Canada Federation and in several leadership roles with TESOL International Association (USA). He was honored with an Alumni Achievement Award (2018) by the Middlebury Institute of International Studies at Monterey, California, which is his alma mater, and received Best Teacher award (2010) from Sultan Qaboos University. Shahid completed MA TESOL and two Postgraduate Certificates at the Middlebury Institute of International Studies in Monterey (USA) and PhD Education at the University of British Columbia, Vancouver (Canada). E-mail: [shahidabrar@yahoo.com](mailto:shahidabrar@yahoo.com)

### Karim Sadeghi, Professor, Urmia University, Urmia, Iran



Karim Sadeghi has a PhD from the University of East Anglia (UK). He is the founding editor-in-chief of the *Iranian Journal of Language Teaching Research* (IJLTR), a Scopus Q1 journal (Top 15 percent). The journal he founded and leads was selected as Iran's Top Journal in 2020 by the Iranian Ministry of Science, Research and Technology and has consistently received the highest Impact Factor in the list of journals indexed by the Islamic Science Citation Index. His recent publications have appeared in *Frontiers in Psychology*, *Current Psychology*, *ESP Journal*, *RELJ Journal*, *System*, and *Assessing Writing*. His monograph, *Assessing Second Language Reading*, was published in 2021 by Springer. Google citations: 2100+; H-index: 23; i10-index: 56; Web of Science/Publons Researcher ID: <https://orcid.org/0000-0002-1426-9997>; E-mail: [kerimsadeghi@gmail.com](mailto:kerimsadeghi@gmail.com)

### Jean-Paul Narcy-Combes, Professor Emeritus, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, Paris, France



Jean-Paul Narcy-Combes is Professor Emeritus (language education) at « Université Nouvelle-Paris 3 ». (DILTEC, EA2288). His fields of research and publication cover epistemology and more practically learning environments and tasks with a special interest in schooling languages in various countries. Selection of

recent publications:

#### Books

Narcy-Combes J.-P., Narcy-Combes M.-F. (2019), *Cognition et personnalité dans l'apprentissage des langues. Reliethéorie et pratique*. Paris: Didier.

Narcy-Combes M.-F. Narcy-Combes J.-P., McAllister J., Leclère M. & Miras G. (2019): *Language Learning and teaching in a multilingual world: Theory and Practice*, Clevedon, Multilingual Matters.

#### Book chapters

Narcy-Combes J.-P. (2019). Le transculturing et le translanguaging: des construits pertinents au Maroc, in Essaouiri, M., Mabrou, A., & Sadiqui, M. *L'enseignement-apprentissage du français au Maroc au XXIème siècle*. Paris: L'Harmattan: 13-41.

#### Articles

Bozhinova, K., Narcy-Combes, J.-P. & Mabrou, A. (2020). Écrire en langue additionnelle : un besoin de complexifier les modèles. In Bozhinova, K. et Denimal, A. (coord.) *Enseigner et apprendre aecrire en Français langue étrangère: modelestheoriques*,

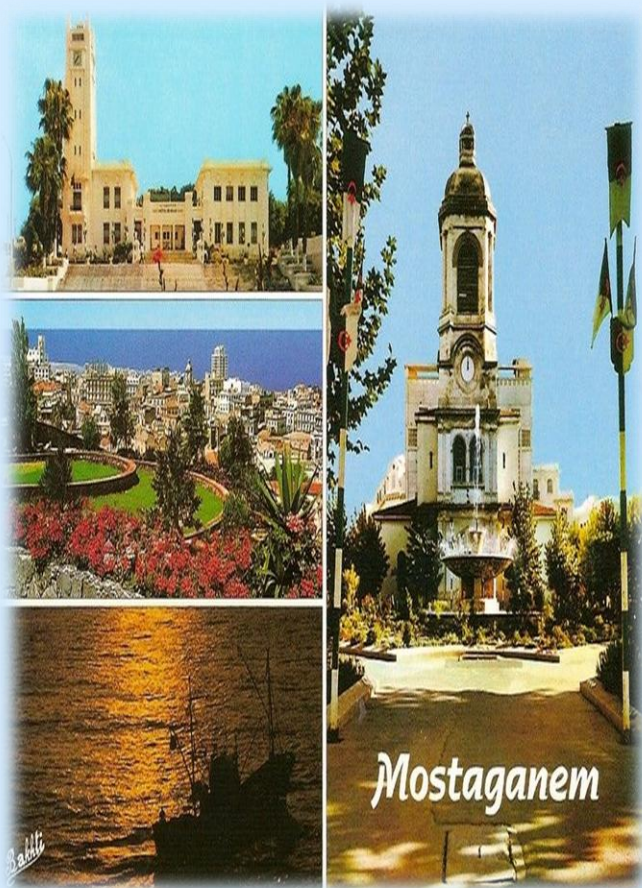
perspectives critiques et appropriations. Travaux de Didactique du Français langue étrangère n°76/2020. Aberchoum, A. & J-P. Narcy-combes (2020). Partir de l'arabe pour créer un cours de biologie en Français dans le primaire marocain. In Contextes et Didactiques, N°15 (à paraître). Narcy-combes, J-P. & Xue, L. (2019) L'observation des pratiques enseignantes effectives en relation avec les apprentissages dans des contextes spécifiques et différents pour former les enseignants : approches compréhensives et plurielles. Relais 5, publication du LERIC-Urac 57, Université Chouib Doukkali, El Jadida, Maroc, pp. 97-114. E-mail: [jean-paul.narcy-combes@wanadoo.fr](mailto:jean-paul.narcy-combes@wanadoo.fr)

**Bootheina Majoul, Associate Professor, High Institute of Languages of Tunis (ISLT), University of Carthage, Carthage, Tunisia**



She holds an MA in Cross Cultural Poetics (ISLT, University of Carthage) and a PhD in English Literature (FLAHM, University of Manouba). She has more than 20 years of teaching experience. Her areas of specialization are World Literature, Maghreban Studies, Comparative Literature, Film Studies, Digital

Pedagogy, and Intercultural Communication. She is the author of 2 books: *Doris Lessing: Poetics of Being and Time* (2016), *The Genetic and Generic Affiliations of Rushdie's Satire in Midnight's Children* (2017); she edited 3 volumes: *On Trauma and Traumatic Memory* (2017) and *Terrorism in Literature: Examining a Global Phenomenon*(2019), and *Maghreban Voices: Roots/Routes* (to be issued in 2022). She also co-edited 3 other volumes: *On History & Memory in Arab Literature & Western Poetics*(2020), *Poetics of the Native* (2021) and *The Poetics and Hermeneutics of Pain and Pleasure* (2022). She is the author of several academic articles and collections of poems. She delivered presentations in several national/international conferences in Tunisia and abroad. She also organized several conferences and webinars. She is the Founder and Chair of Arts and Humanities Global Network, Vice-Chair of Global Network of Liberal Arts, Steering Committee Member of Challenging Precarity Network, and Member of the Scientific Committee of the Research Laboratory Language and Cultural Forms (University of Carthage). She is a member of the Research Group TrAdE: Translation and Adaptation from/into English (Tor Vergata University, Rome) of the International Society of Boredom Studies (Madrid-International) and of Doris Lessing Society (Ontario, Canada). She is Afikra Ambassador in Tunisia and Associate Editor of *Culture Festival* (UK). E-mail: [bootheinamajoul@gmail.com](mailto:bootheinamajoul@gmail.com)



<https://sites.google.com/view/icluvs-2022/>

<https://sites.google.com/view/icluvs-2022/>

## Application Form

Please fill in the application form and e-mail it to: [icluvs.2022@gmail.com](mailto:icluvs.2022@gmail.com) and [info@AWEJ.org](mailto:info@AWEJ.org)

Author's full name: .....  
 Affiliation:.....  
 City:.....Country:.....  
 Mobile phone number:.....  
 E-mail:.....

Conference Topic: .....

Type of presentation:

- Oral: In-person  Online
- Poster:

Title of presentation: .....

Abstract: (250 words maximum) .....

Author's Bio (60 words maximum) .....

Poster Presentation: 100 cm x 80 cm

Thank you for your interest and we look forward to meeting you at the conference.

**ICLUVS in the 21st Century (Hybrid)**

**October 22-23, 2022**



**Conference Chair:  
Prof. Dr. Hanane Sarnou**